



**BIÊN BẢN**  
**Lấy mẫu nước hiện trường**

**I. Thành phần**

1. Đơn vị lấy mẫu: Trung tâm Kiểm soát bệnh tật Nghệ An

- Địa chỉ: Số 140 Lê Hồng Phong - Thành phố Vinh - Nghệ An

- Đại diện: Nguyễn Thị Thu Hằng Chức vụ: CBĐ TT.KS.BT N.AN  
 Trần Thị Quyên Chức vụ: Y  
 Nguyễn Thị Thuồng Chức vụ: Y  
 Chức vụ: .....

2. Cơ sở được lấy mẫu: NMN Diên Châu

- Địa chỉ: Yên Quang - Diên Ngọc - D. Châu

- Đại diện: Hoàng Văn Minh

- Test nhanh Clo dư tại hiện trường:

+ Tại nhà máy: 0,55 mg/l

+ Tại nhà dân: .....

1. Cty TM Kim Liên - K1 trước D. Châu Clo: 0,4 mg/l  
 2. Nguyễn Văn Thành - Ngọc Tân - D. Ngọc - D. Châu Clo: 0,55 mg/l

STT	Tên mẫu	Địa điểm lấy mẫu	Lượng mẫu	Ghi chú
1.	Nước máy tại NMN	vòi đầu xà sau xử lý	chai nhựa 0,5l x 3chai/mẫu	
2.	Nước máy nhà dân	Cty TM Kim Liên K1 trước D. Châu	Chai hình 0,5l x 3chai/mẫu	
3.	Nguyễn Văn Thành	Ngọc Tân - D. Ngọc D. Châu		




**Nhận xét:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Đại diện cơ sở được lấy mẫu**

  
Hoàng Văn Minh

**Đại diện đơn vị lấy mẫu**

  
Ngô Thị Thu Hằng



SỞ Y TẾ NGHỆ AN  
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH  
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT  
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/  
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province  
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071  
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
 TEST REPORT

Số/No.: 42/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà máy Mã số/Code: 240202/02
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Công Ty CPCN Diễn Châu
- Mô tả mẫu/Description: 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu  
 Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h00 ngày 21/02/2024
- Người giao mẫu/Sample delivery man : Cn Hằng – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Từ 21/02/2024 đến 27/02/2024
- Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,55
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	4,0
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,86
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,28

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp  
 Vinh, ngày 28 tháng 02 năm 2024

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
 LAB

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-  
 MICROBIOLOGY

TRƯỞNG KHOA  
 HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC  
 VICE DIRECTOR

*(Signature)*

Dương Thị Thảo

*(Signature)*

Trần Thị Quyên

*(Signature)*

Cao Thúy Trinh



Phạm Đình Du

1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.  
 2.Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /  
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control  
 3 Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department  
 5\* Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 \*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017  
 6\*\* Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ \*\*Tests are use subcontractors



**SỞ Y TẾ NGHỆ AN**  
**NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH**  
**TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT**  
**CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)**

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/  
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province  
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071  
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 43/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà dân **Mã số/Code:** 240202/03
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Công ty TM Kim Liên  
 Khối 1 Thị trấn Diễn Châu, Huyện Diễn Châu, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description :** 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Công Ty CPCN Diễn Châu  
 Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h00 ngày 21/02/2024
- Người giao mẫu/Sample delivery man :** Cn Hằng – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Từ 21/02/2024 đến 27/02/2024
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,4
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	6,0
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,09
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,31

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp  
 Vinh, ngày 28 tháng 02 năm 2024

**PHÒNG KIỂM NGHIỆM**  
**LAB**  
**HÓA-CHEMICAL**  
**VI SINH-**  
**MICROBIOLOGY**

**TRƯỞNG KHOA**  
**HEAD OF DEPARTMENT**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**VICE DIRECTOR**

*Uth*

*Vh*

*C. Thanh*



**Dương Thị Thảo**

**Trần Thị Quyên**

**Cao Thúy Trinh**

*Phạm Đình Du*

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An/  
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghe An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- \* Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 \*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- \*\* Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ \*\*Tests are use subcontractors



**SỞ Y TẾ NGHỆ AN**  
**NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH**  
**TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT**  
**CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)**

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/  
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province  
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071  
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 44/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà dân **Mã số/Code:** 240202/04
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Ngô Thanh Xuân  
Xóm Yên Quang, Xã Diễn Ngọc, Huyện Diễn Châu, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Nguyễn Văn Thành  
Ngọc Tân, Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h00 ngày 21/02/2024
- Người giao mẫu/Sample delivery man :** Cn Hằng – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Từ 21/02/2024 đến 27/02/2024
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,55
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	4,0
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,9
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,27

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp  
 Vinh, ngày 28 tháng 02 năm 2024

**PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
 LAB**

**TRƯỞNG KHOA  
 HEAD OF DEPARTMENT**

**PHÓ GIÁM ĐỐC  
 VICE DIRECTOR**

**HÓA-CHEMICAL**

**VI SINH-  
 MICROBIOLOGY**

*(Signature of Dương Thị Thảo)*

*(Signature of Trần Thị Quyên)*

*(Signature of Cao Thúy Trinh)*



**Dương Thị Thảo**

**Trần Thị Quyên**

**Cao Thúy Trinh**

*Phạm Đình Du*

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /  
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer, 01 document is stored at Testing Department
- \* Chi tiêu được công nhận ISO IEC 17025:2017 \*Tests area credited ISO IEC 17025:2017
- \*\* Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ \*\*Tests are use subcontractors